

Franckesche Stiftungen zu Halle

Neue und vollständige Königliche Französische Grammatica

Des Pepliers, ...

Schafhausen, 1775

VD18 12023973

Second Dialogue. Pour faire une Visite le matin. Anderes Gespräch. Wenn man des Morgens einen besucht.

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

[urn:nbn:de:gbv:ha33-1-216033](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:gbv:ha33-1-216033)

A Dieu, Monsieur, jusqu'à revoir.

Je suis bien-aise de vous avoir trouvé en bonne santé.

Je vous baise les mains.

Je suis votre très-humble Serviteur.

Votre très-humble Serviteur.

Second

DIALOGUE.

Pour faire une Visite le matin.

Mon Ami, où est votre maître?

Dort-il encore?

Non, Monsieur, il est éveillé.

Est-il déjà levé?

Non, Monsieur, il est encore au lit.

Entrez, s'il vous plaît.

Monsieur, je vous souhaite le bon jour.

Ah! Monsieur, soyez le bienvenu.

Quoi, vous êtes encore au lit?

Je me couchai hier si tard, que je n'ai pu aujourd'hui me lever de bonne-heure.

Que faites-vous donc hier après souper?

Aussitôt que vous fûtes sorti, on parla de jouer.

Jouâtes-vous donc aussi?

Oui, Monsieur, je jouai aussi.

A quel jeu?

Nous jouâmes au piquet, nous deux, M^r. le Comte & moi.

Et les autres que firent-ils?

Ils jouèrent au Triârac.

Gott befohlen, mein Herr, bis wir uns wieder sehen.

Es ist mir lieb, daß ich euch bey guter Gesundheit gefunden habe.

Ich küsse euch die Hände.

Ich bin euer gehorsamster Diener.

Euer gehorsamster Diener.

Anderes

Gespräch.

Wenn man des Morgens einen besucht.

Mein Freund, wo ist euer Herr?

Schläft er noch?

Nein, mein Herr, er wacht schon.

Ist er schon aufgestanden?

Nein, mein Herr, er ist noch im Bette.

Gehet hinein, wenn es euch beliebt.

Mein Herr, ich wünsche euch einen guten Tag.

Ach, mein Herr, seyd willkommen.

Wie, seyd ihr noch im Bette?

Ich bin gestern so spät zu Bette gegangen, daß ich heute nicht habe können früh aufstehen.

Was habt ihr denn nach der Abendmahlzeit gethan?

Sobald ihr weggegangen waret, wurde vom Spielen geredet.

Habt ihr denn auch mitgespielt.

Ja, mein Herr, ich habe auch gespielt.

Was für ein Spiel?

Wir beyde, der Herr Graf und ich, spielten Piquet.

Was machten die andern?

Sie spielten im Trictrac.

Qua